

# EDINOST

Glasilo Slovenskega političnega društva za Primorsko

svobodni je moč.

«EDINOST» izhaja 2krat na teden vanjo srede in sobote o poludne. Cena za vse leto je 6 gld., za polu leta 3 gld., za četrt leta 2 gld. 50 kr. — Posamezne številke se dobivajo pri opravištvu in v trafikah v Trstu po 5 kr., v Gorici in v Ajdovščini po 3 kr. — Naročbine, reklamacije in inserate prejema Opravištvo, via Terrante, «Nova tiskarna».

Vsi dopisi se pošiljajo Uredništvu «via Terrante». «Nuova Tipografia»: vsak mora biti frankiran. Rokopisi brez posebne vrednosti se ne vračajo. — Interati (razne vrste naznani in poslanice) se zaračunajo po pogodbi — prav cenó; pri kratkih oglasih z drobnimi črkami se plačuje za vsako besedo 2 kr.

## Narodnost in država.

(Dalje.)

Britanijo, katera se je bila uže nekoliko poromanila, morala je rimska vojska zapustiti, ko je pod Teodozijem moč Rimljanov tam popolnoma propala; od tistega časa so postali gospodari Britanije Angli in Sasi, katere so stari prebivalci Britanije poklicali v deželo v pomoč proti Škotom. Iz mešanice Anglovl in Sasov je nastal polagoma nov narod, bolj germanskega značaja, jezik tega novega naroda je mešanica romanščine z nemščino. Le v škotskih hribih, kakor tudi v Wales-u in v Irlandiji se je še ohranil stari jezik mej ljudstvom.

Po takem načinu osnovano angleško ljudstvo razvijalo se je, posebno zaradi izolirane lege dežele, v kateri prebiva, jako hitro; uže zgodaj je to ljudstvo križalo po vseh morjih in postalo sčasoma prvo pomorsko ljudstvo sveta. Angleži so se svojimi kolonijami in svojo mornarsko veljavo dospeli do tega, da so v Evropi in vseh drugih delih sveta mogočni in skoraj izključljivi gospodari svetovnega prometa. Angleške kolonije povsod cvetó in Angleži imajo po vsem svetu odprto najbogatejše polje za svojo delalnost.

Kolikor pa angleške kolonije rastejo, toliko pridobiva na veljavi in bogatiji mati zemlja. Angleška bi bila uže davno propala vsled notranjih homatij, da nema svojih kolonij, v katere more oddajati svoje nezadovoljneže, da tam pridejo do veljave in bogastva. Da je angleški narod jako

žilav, to se vidi tudi iz štatistike, po kateri se v Angleški vsako leto rodi veliko več ljudi, nego pa jih umre, in tako postane jasno, kako more Angleška vedno oddajati toliko ljudstva v druge dele sveta in svoje kolonije tako hitro pomnoževati.

Angleška je mogla celo prebiti zgubo največje svoje kolonije, to je severne Amerike, ta zguba je prav malo uplivala na njeno moč, temveč pa se je baš v Ameriki pokazalo, da ima angleški rod v sebi največo žilavost, kajti Amerikanci severnih držav so uže potomski narod tretje vrste staro-angleškega narodnega debla, pa se še hitreje in lepše razvijajo, nego materin narod. Dosti so storila sploh germanska ljudstva, ali vse prekose v tem obziru Anglo-Sasi. Tudi Skandinavski ljudstva so pokazala svojo veliko moč; ona so v srednjem veku segala se svojimi pridobitvami daleč notri v sredo Rusije in v IX. stoletju so normanske vojne čete prišle celo do Carigrada.

Pogumno pomorsko ljudstvo so vsi Škandinavci ostali do najnovejšega časa.

Kaj je torej storil veliki nemški rod, ki je poleg Ruskega največi rod srednje Evrope? Pisatelj na to prashanje odgovarja, da ste neugodna geografična lega in neugodno politično stanje jako ovirala razvoj nemškega naroda.

Politično slabo stanje je bilo na vse zadnje pa le nastopek geografične lege, kajti ta je tako neugodna, da se je nemško ljudstvo komaj moglo izviti nekaterim uplivom, ki so

zavirali naravni in krepki razvoj nemškega naroda. Kaj bi bil vse storil nemški narod, da je bil tako zavaran od vseh strani proti vsakemu sovražnemu napadu, kakor je zavaran angleški narod! Koliko bi bil on napredoval v vseh strokah! Reči se more, da razun propale Poljske se nebene ljudstvo v Evropi ne nahaja v slabšji geografični legi, nego nemški narod. — Le v severu ob morju in nekoliko v jugo ima Nemčija zavaranost, na vse druge kraje pa je odprta. Da ne bi bili torej Nemci poleg Rusov največi narod v Evropi in da niso ob enem najdelavnejši, pa tudi najhrabrejši vojaški narod, gotovo bi bili uže davno propali. V svojo nesrečo so imeli Nemci tudi take cesarje, kateri niso poznali zadače nemškega ljudstva ter mislili, da ima nemški narod nadaljevati nalogo svetovne rimske nadvlade na kristijanskej podlagi; zato ono škodljivo prizadevanje podjarmljenja Italije, podpiranje papeštva toliko časa, da je papeštvo mogočnejše postalo od cesarstva.

Prišel je čas pomirjenja mej papežem in cesarjem; toda Nemčiji ni to koristilo, ampak škodovalo v moralnem, duševnem in gmotnem obziru; vsled tega preveč od Rima odvisnega postopanja nemških cesarjev je nastopila reformacija, 30 letna vojna je sicer pokazala moralno veljavo nemškega naroda, ali je ob enem tudi vpuščala vso deželo in pokončala skoraj  $\frac{1}{3}$  nemškega naroda.

Vsled tega je nastala slabota in upanje, da se nemški narod zopet vzdigne, minevalo je celó pri nem-

ških pesnikih, ki so tužno opevali nesrečo nemškega naroda.

Komaj je Nemčija to prvo nesrečo nekoliko prebila, prišla je francoska revolucija, katera je nemškemu narodu zopet prinesla strašne skušnje in celó francoski jarem. Francoska revolucija je bila v socialnem obziru to, kar je bila nemška reformacija v verskem pogledu, prva je proklimala enakost državljanov pred postavo, druga pa svobodo vesti, ali francosko gibanje ni imelo v sebi one naravne resnosti, kakor nemško; značaj romanskih ljudstev je sploh tak, da se hitro ogrevajo tudi za neizpeljive ideje, pa jih tudi hitro popustijo, kakor so to uže večkrat storili, ko so ljudske pravice, posebno pod Napoleonidi, radi zamenjavali za navidezno slavo. Nemcem ni bilo dano, da snujejo kolonije in s tem bogatijo mater zemljo. Njih kulturno delo je bilo omejeno na to, da so kristijansko kulturo nosili mej severne Slované, katere so tako civilizirali ob enem pa tudi ponemčili.

Tudi Petru velikemu so Nemci pomagali pri civilizatoričnem delu v Rusiji; in do novejših časov so bili mnogi Nemci prvi ruski državniki in vojskovodje. Značaj ljudstev se najbolj kaže v njihovem delovanju in njihovem državnem živenuju.

Iz tega stališča treba tudi ljudstva ocenjati. Romanska ljudstva so bolj za centralistično državo, ali ne drže vstrajno na starih navadah in pravicah; udana so pogostim spremembam, revolucijam, pa konečno klečé pred mogotci. Pri germanskih ljudstvih se vsaka sprememba vrši težavneje, ljud-

## PODLISTEK.

### Učitelj slikar.

Spisal J. Trošt.

I.

(Dalje.)

Dospel do vrat, kder je bival Hinko, mislil sem si, tu je njegov atelier. Res, kakor sem si prejšnji večer mislil, dobim ga za slikarsko mizo s kistom v roci.

— Dober dan, Hinko, — rečem. Ko me je ugledal, vstane od mize in se zašudi mojemu nenavadnemu obisku.

Pobiti mi nasproti ter mi pola rokó. — O Jože, kako je še kaj? Kako ti je? Kako me veselí, da si me obiskal!

Hinko je bil lep človek. Velik in šibek njegov stas delal je na človeka nek čuden vtisek. Nosil in držal se je fino in delikatno. Pod nosom mu je natora kaj po malo deloval. Lasje so mu bili rumenkasti, nos pravilen, ustnice srednje debele. Samo boja ga je nekako pačila. Ali kaj čemo, vsi nismo iz škatljice vzeti.

Narava obdari jednega v večji meri s to, drugega zopet z ono slabo ali dobro lastno to.

Nobeden ni popolnoma in to radi tega, ker smo vsi ljudje.

Po prvih vsprejemnih besedah sva jela govoriti o šolskih razmerah, o učiteljskem stanju.

On je težil, da mu je plaču premajhna, a jaz sem molčal pri vsem tem.

Vedel sem, da Hinko rad zavije govor na slikarstvo, ki mu je tako rekoč k srcu prirastlo. Da bi dolgo več ne kvasila o učiteljskem stanju, učiteljih, učiteljskih shodih in konferencah, obrnul sem govor hitro na slikarstvo, rekoč:

— Ti Hinko pa le slikaš, kist ti je bolj navaden v rokah, nego pero ali kredal. To je zadostovalo.

Začel je govoriti o svojem delu in delovanju.

— Glej, rekel je, sedaj delam to le gospodično. Pokaži mi original. Ozledujem nekoliko časa original, nekoliko časa pa proizvod.

Hinko me je radovedno gledal z odprtimi usti. Delo sem moral vsakako pohvaliti.

Sicer bi bil Hinko brž obrnul govor po drugem vetru, namreč na moje neznanje, na mojo nerazumnost.

Delce je bilo po nekoliko zadeto, tako sem sodil, če tudi nisem večak v tej stroki. Slednjič gledam še nekoliko časa original. . . . Bila je po mojej sodbi neklica kakih dvajsetih let, vitko šibka in nežna stvarica. Ko me je Hinko prašal nekako pomenljivim pogledom, kaj mislim o lepoti dotične osebe, rečem mu, da je lepa.

Hinko je bil vidno vesel te izjave. Slednjič pogledam še svetlopisca (fotograf), da spoznam tudi mojstvo ime originala. Bil je to znan svetlopisec v Trstu. Na zgornjem voglu portreta so bile besede: darovala gospodična K. Cvetkova 14. septembra 1875. Prebral sem besede in molčal.

Še jedenkrat ga pohvalim, da dobro dela ter čestitam njegovej dobri sreči. Hinko je bil vesel. . . .

Jel se je preoblačiti, da pojdeva malo šetat. Do sedaj je bil v platnjeni slikarski obleki, kakor jo je sam imenoval.

Posle nekoliko minut sva bila na prostem. Bila sva na polji. S pogovorom sva skakala na razne predmete. Hinko je imel namreč navado, da je govor vedno spreminjal, če ni govoril o kakiej velevažnej stvari. Jaz sem se tega naveličal in naveljem stalen pogovor na botaniko. Uže dolgo nisem imel prilike govoriti o tem zanimivem predmetu.

Omeniti moram, da sva s Hinkom o vsakei stvari tako govorilo, da je jeden vse trdil, drugi pa zopet vse zanikaval. Začnem tedaj z botaniko.

Znano mi je bilo, da je bil Hinko svoje dni dosta slab botanikar, a mislil sem, umetniku je vendar spodobno, da ne opazuje narave le v splošnej njenej lepoti in v splošnih njenih čudih, temuč tudi v njenih posebnostih in individualnostih: mogoče, da se zdaj bolj peča z naravoslovjem, ko so mu vendar mladeniške hibe, muhe in neumnosti uže izšle iz glave.

Mimogrede utrjem grm razhudnika in pravim: — Hej, Hinko, poglej sem, če si še kaj botanikarja, kako krasen exemplar!

Botanikar pa nisem. saj veš, da sem se še na pripravnici učil tega predmeta le za silo. A sedaj sem vrgel botaniko, herbarij in sti-kalnice vse skupaj v kot.

— Reki pogleda rastlino, motri cvetove,

prašnike in sad, kar se na tem strupenem zelišču vidi včasih vse ob jednem.

— To pa vendar poznam, reče posle nekaj časa.

Rastlina ta spada k gomoljikam; to sodim po tem, ker je podobna navadnemu krompirju. Ti morebiti veš, kako se specijelno zove. Gomoljike vem, da se imenujejo solanacere v tehniki. —

Povem mu tudi latinsko ime, namreč: solanum tuberosum in mu rečem, naj rastlino botanično popiše.

On začne, smeje se: — Die Blaetter sind sitzend. . . . ali ne govori mi nemški, prosim te, sežem mu v besedo. Govori kakor te je mati učila. Res je, žolibog, da smo se nemški učili, ali s tem se ni zahtevalo, da bi tudi samo nemški ta predmet znali. Narod zahteva od nas, da mu vse predavamo v naščini. Če so nas na pripravnici pitali z nemškimi izrazi, mora biti naš narodni nagib tolik, da se zraven nemškega izraza zapomnimo tudi domačega, kar mislim, da ni nikaka težkoča.

— Pomagaj si v slovenščini, če si moreš, reče on, jaz ne znam izrazov. Daj, daj prevedi če moreš: die Blaetter sind sitzend. . . listi so sedeči, ne, to bi bilo ad verbum, ali kdo naj te razume?

— Ali Hinko, rečem mu, misliš li, da res ni tega mogoče slovenski povedati. Glej mesto onega nesrečnega sitzend, rečeš, da listi nemajo repkov. Ne rečem, da je to kak klasičen prevod, to prepustimo strokovnjakom ali jaz smelo trdim, da se narod izrazuje na ta način. Ni res?

On mi pritrđi.

Glej torej, da je potem prevod povsem





